

Master Dimmer – at one former 3-way switch location

Gradateur principal – à un des emplacements de l'ancien commutateur 3 voies

Reductor maestro – en una ubicación anteriormente de interruptor de tres direcciones.

Smart Remote installed at the other 3-way location

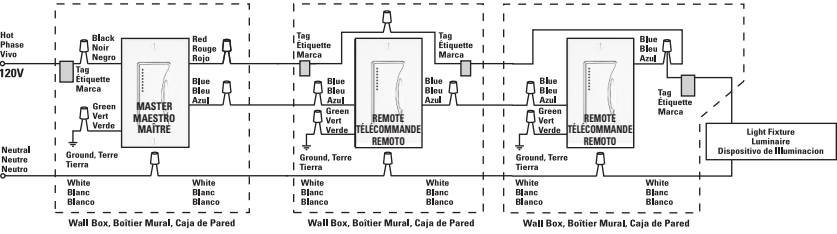
Télécommande intelligente installée à un autre emplacement de commutateur 3 voies

Remoto inteligente instalado en la otra ubicación de

2nd Smart Remote installed at the 4-way switch location only

2ème télécommande installée dans l'emplacement de commutateur 4 voies uniquement

Segundo remoto inteligente instalado únicamente en la ubicación de interruptor de cuatro direcciones



STEP 6

Gently push all wires and dimmers into wall boxes and secure using mounting screws. Ensure that all units are positioned so that the word "TOP" stamped into the metal strap appears at the top. Secure wall plate(s) to dimmer(s).

STEP 7

Turn ON power. Make sure "Disconnect" switch located at the bottom of Master unit is fully pushed in (pulling up disconnect switch will disconnect power to light fixture and is only to be pulled out when changing the light bulbs).

OPERATION / UTILISATION/ OPERACION

Switch Functions • Press once - Lights will adjust gradually to level previously set by dimmer. • Press again - Lights will adjust gradually to off.	Fonctions de l'interrupteur • Appuyez une fois – Les lumières se réglent graduellement au niveau réglé la fois précédente par le gradateur. • Appuyez une deuxième fois – Les lumières s'éteignent graduellement.	Funciones del Interruptor • Oprima una vez - Las luces se ajustarán gradualmente al nivel previamente fijado por el botón de valvén. • Oprima de nuevo - Las luces se apagarán gradualmente.
LED Light level indicators	Voyants de niveau d'éclairage à diode DE	Indicadores LED del nivel de luz
Power/Reference indicator	Voyant de marche/référence	Indicador de referencia/Prendido

LED BRIGHTNESS LEVEL INDICATORS

Your new Cooper Wiring Devices Smart Dimmer has LED indicators on the top left corner of the dimmer that indicate to the user the status of the dimmer and the light level at which the dimmer is set for. The amber LED on the bottom of the column will remain lit whenever the dimmer is powered and is also used as a reference point to determine the light level settings when the lights are off.

The brightness level is indicated by the location of the green LED that is illuminated. Using the amber LED as a reference point (bottom of light level scale), a green LED illuminated the farthest away from the amber LED indicates the brightest light level. A green LED illuminated closest to the amber LED indicates the lowest light level.

CHANGING THE LIGHT LEVEL BEFORE TURNING ON THE LIGHTS

When the lights are off, a green LED will remain illuminated at the last light level the dimmer was set for. The purpose of the LED remaining illuminated is to enable the user to see the light level brightness the lights will adjust to when turned on and if necessary, change the light level before turning on the lights. This feature is available on both the master and remote units.

This feature is extremely beneficial when entering a poorly lit room or a room with no lights on at all. If someone is sleeping in the room and you determine that the light level will be too bright when the lights come on you can dim the lights before pressing the dimmer switch to turn the lights on.

To change the light setting simply press and hold the dimmer rocker in either direction (dim or brighten). Once the desired level is reached (as indicated by the green LED location) the switch may then be used to turn the lights on at the newly set level.

ADVANCED FEATURES

LED-on bypass - from the "off" position press and hold dimmer switch for two seconds. Lights will gradually increase to full brightness bypassing previous light level setting.

Delayed-off feature - from the "on" position press and hold the dimmer switch for two seconds. LED level indicator light will start to blink and a 10 second gradual fade to the "off" position will occur allowing time to leave the room.

THREE LOCATION CONTROL OR MORE

Wiring the Master Dimmer:

- Connect the GREEN or bare copper ground wire in wall box to ground wire (green) on dimmer. Connect ground wire to box with screw or clip if box is metal.
- Connect the BLACK wire from Master dimmer to the tagged COMMON wire (usually black) in one of the former 3-way switch wall boxes.
- Connect the RED wire from the Master dimmer to either of the remaining wires from the 3-way switch.
- Connect the BLUE wire from the Master dimmer to the remaining wire removed from the switch (**Note the color**).

Wiring Remote that replaces other 3-way switch:

- Connect the GREEN or bare copper ground wire in wall box to ground wire (green) on dimmer. Connect ground wire to box with screw or clip if box is metal.
- Connect either BLUE wire from the Remote dimmer to the same color wire as the BLUE Master dimmer wire (other than the tagged wire).
- Connect the other BLUE wire to the tagged common wire and the remaining wire removed from the switch.

Wiring Remote that replaces 4-way switch:

- Connect the GREEN or bare copper ground wire in wall box to ground wire (green) on dimmer. Connect ground wire to box with screw or clip if box is metal.
- VERY IMPORTANT** - Check whether the tagged wires are the same color as the wire connected to the Master RED wire. If not, then remove tags and retag the other two wires removed from the switch.
- Connect the two tagged wires together. Do not connect either tagged wire to the Remote dimmer.
- Connect either BLUE wire from the Remote to one of the remaining wires removed from the switch.
- Connect the remaining BLUE wire from the Remote to the remaining wire removed from the switch.

COMMANDE À PARTIR DE TROIS EMPLACEMENTS OU PLUS

Câblage du gradateur maître:

- Raccordez le fil de terre VERT ou de cuivre nu se trouvant dans le boîtier mural au fil de terre (vert) du gradateur. Si le boîtier est en métal, le fil de terre doit également être raccoré au boîtier à l'aide d'une vis ou d'un clip.
- Connecter le fil NOIR du gradateur principal au fil marqué COMMUN (généralement noir) du boîtier mural d'un ancien commutateur 3 voies.
- Raccordez le fil ROUGE du gradateur maître sur l'un des deux fils restant du va-et-vient à 3 voies.
- Raccordez le fil BLEU du gradateur maître sur le fil restant qui avait été débranché de l'interrupteur (**Veuillez noter sa couleur**).

Télécommande qui remplace l'autre commutateur 3 voies :

- Raccordez le fil de terre VERT ou de cuivre nu se trouvant dans le boîtier mural au fil de terre (vert) du gradateur. Si le boîtier est en métal, le fil de terre doit également être raccoré au boîtier à l'aide d'une vis ou d'un clip.
- Connecter un fil BLEU du gradateur principal au fil de la même couleur en tant que fil BLEU du gradateur principal (autre que le fil marqué).
- Raccordez l'autre fil BLEU au fil étiqueté "commun" ainsi qu'au fil restant qui avait été débranché de l'interrupteur.

La télécommande remplace le commutateur 4 voies :

- Raccordez le fil de terre VERT ou de cuivre nu se trouvant dans le boîtier mural au fil de terre (vert) du gradateur. Si le boîtier est en métal, le fil de terre doit également être raccoré au boîtier à l'aide d'une vis ou d'un clip.
- TRÈS IMPORTANT** – Vérifier si les fils marqués sont de la même couleur que le fil relié au fil ROUGE principal. Si ce n'est pas le cas, enlevez les étiquettes et ré-étiquetez les deux autres fils qui avait été débranchés de l'interrupteur.
- Raccordez les deux fils étiquetés ensemble. Ne raccordez aucun de fils étiquetés à la télécommande.
- Raccordez l'un des fils BLEUS de la télécommande à l'un des fils restants qui avait été débranchés de l'interrupteur.
- Raccordez le fil BLEU restant de la télécommande sur le fil restant qui avait été débranché de l'interrupteur.

Note: At the location from where the 4-way switch was removed, always install a Smart Remote. If installing more than 2 smart remotes (maximum is 5) then each additional smart remote is to be installed EXACTLY the same as described above. Each common (tagged) wire is connected together (not connected to the smart remotes) and each blue wire on the Smart Remote gets connected to a same color wire in the wallbox.

Remarque: Il faut toujours installer une télécommande intelligente à l'emplacement où se trouvait l'interrupteur à 4 voies. Si vous installez plus de 2 télécommandes intelligentes (le maximum est 5), alors chaque télécommande supplémentaire doit être installée EXACTEMENT comme il est décrit ci-dessus. Les fils communs (marqués) sont connectés ensemble (pas avec la télécommande) et les fils bleus de la télécommande sont connectés aux fils de la même couleur du boîtier mural.

Nota: En la ubicación de donde el interruptor de cuatro vías fue removido, siempre instale un remoto inteligente. Cuando se instalan mas de dos remotos (el máximo es de cinco) entonces cada remoto adicional debe ser instalado EXACTAMENTE de la misma manera como se describe en el paso anterior. Todos los alambres comunes (etiquetados) se conectan juntos (no se conectan al remoto inteligente) y cada alambre azul en el remoto inteligente se conecta a un alambre del mismo color en la caja de pared.

PASO 6

Cuidadosamente empuje todos los alambres y los reductores de luz dentro de las cajas de pared y asegúrelos con los tornillos de montaje. Confirme que todas las unidades estan colocadas de tal manera que la palabra "TOP", estampada en el fleje metálico, aparezca en la parte superior. Asegure la(s) placa(s) de pared a el(los) reductor(es).

PASO 7

Encienda la electricidad. Confirme que el interruptor "disconnect" ubicado en la parte inferior de la unidad maestra está totalmente oprimido (Halar la ceja del interruptor desconectará la corriente que va al dispositivo de iluminación, y solo se debe halar cuando se van a cambiar los bombillos).

CONTROL DE TRES UBICACIONES O MÁS

Cableado del reductor maestro:

- Conecte el alambre VERDE o de cobre desnudo de tierra de la caja de pared al alambre de tierra (verde) del reductor. Conecte el alambre de tierra a la caja con un tornillo o presilla si la caja es de metal.
- Conecte el alambre NEGRO del reductor maestro al alambre etiquetado COMÚN (generalmente negro) en una de las cajas de pared anteriormente de interruptor de tres direcciones.
- Conecte el alambre ROJO del reductor maestro a cualquiera de los dos alambres restantes del interruptor de tres vías.
- Conecte el alambre AZUL del reductor maestro al alambre restante desconectado del interruptor (**observe el color**).

Cableado remoto que reemplaza otro interruptor de tres direcciones:

- Conecte el alambre VERDE o de cobre desnudo de tierra de la caja de pared al alambre de tierra (verde) del reductor. Conecte el alambre de tierra a la caja con un tornillo o presilla si la caja es de metal.
- Conecte cualquiera de los alambres AZULES del reductor remoto al alambre del mismo color que el alambre AZUL del reductor maestro (fuera del alambre etiquetado).
- Conecte el otro alambre AZUL al alambre marcado común y al alambre restante desconectado del interruptor.

Cableado remoto que reemplaza el interruptor de cuatro direcciones:

- Conecte el alambre VERDE o de cobre desnudo de tierra de la caja de pared al alambre de tierra (verde) del reductor. Conecte el alambre de tierra a la caja con un tornillo o presilla si la caja es de metal.
- MUY IMPORTANTE** - Compruebe que los alambres marcados sean del mismo color que el alambre conectado al alambre ROJO maestro. Si no fuese así, entonces saque las etiquetas y vuelva a marcar los otros dos alambres desconectados del interruptor.
- Conecte los dos alambres marcados juntos. No conecte ninguno de los alambres marcados al reductor remoto.
- Conecte cualquiera de los dos alambres AZULES del remoto a uno de los alambres restantes desconectado del interruptor.
- Conecte el alambre AZUL restante del remoto al alambre restante desconectado del interruptor.

VOYANTS DE NIVEAU D'ÉCLAIRAGE À DIODE DEL

Votre nouveau gradateur intelligent Cooper Wiring Devices est doté de voyants à DEL situés en haut à gauche du gradateur qui indiquent à l'utilisateur l'état du gradateur ainsi que le réglage du niveau de luminosité. La DEL jaune au bas de la colonne s'allume dès que le gradateur est sous tension et sert de référence pour déterminer le réglage du niveau d'éclairage quand les lumières sont éteintes.

Le niveau de luminosité est indiqué par l'emplacement de la DEL verte qui est allumée. En vous servant de la DEL jaune comme référence (bas de l'échelle de luminosité), plus la DEL verte qui est allumée est loin de la DEL jaune plus la luminosité est élevée. Si la DEL verte la plus proche de la DEL jaune est allumée, la luminosité est au niveau minimum.

CHANGEMENT DU NIVEAU D'ÉCLAIRAGE AVANT D'ALLUMER LES LUMIÈRES

Quand les lumières sont éteintes, une DEL verte restera allumée au dernier niveau d'éclairage qui a été réglé sur le gradateur. Le but de laisser la DEL verte allumée est de permettre à utilisateur de voir le niveau de luminosité pour lequel les lumières sont réglées quand elles s'allument et de le changer avant d'allumer les lumières. Cette fonction est disponible sur les unités maîtres ainsi que les unités de télécommande.

Cette fonction est très avantageuse quand on entre dans une pièce mal éclairée ou pas éclairée du tout. Si quelqu'un est en train de dormir dans la pièce et vous déterminez que le niveau d'éclairage sera trop fort quand les lumières s'allument, vous pouvez diminuer la luminosité avant d'appuyer sur le bouton du gradateur pour allumer les lumières.

Pour changer le niveau d'éclairage, il suffit d'appuyer sur le basculeur du gradateur et de le tenir dans un sens ou dans l'autre (pour diminuer ou augmenter la luminosité). Une fois le niveau désiré atteint (comme indiqué par la position de la DEL verte) on peut alors utiliser l'interrupteur pour allumer les lumières au niveau d'éclairage qu'on vient de régler.

FUNCIONES AVANZADAS

Efacement à pleine puissance - À partir de la position « Éteint » (OFF), appuyez sur l'interrupteur du gradateur et maintenez-le pendant deux secondes. La luminosité augmentera graduellement jusqu'à la pleine puissance, effaçant ainsi le réglage de luminosité précédent.

Arrêt temporisé - À partir de la position « Allumé » (ON), appuyez sur l'interrupteur du gradateur et maintenez-le pendant deux secondes. Les voyants à DEL commenceront à clignoter et les lumières

INDICADORES LED DEL NIVEL DE INTENSIDAD DE LUZ

Su nuevo Reductor de luz inteligente de Cooper Wiring Devices tiene indicadores LED en la esquina superior izquierda del reductor de luz que le muestran al usuario el estado del reductor y el nivel de luz al cual en reductor se ha fijado. El LED amarillo en la base de la columna permanecerá iluminado siempre que el reductor de luz este conectado a la electricidad y es usado como punto de referencia para determinar el nivel de luz cuando las luces estan apagadas.

El nivel de intensidad de luz lo indica la posición del LED verde que este prendido. Usando el LED amarillo como punto de referencia (base de la escala del nivel de luz), el LED verde iluminado mas alejado del LED amarillo indica el nivel de intensidad de luz mas alto, el LED verde iluminado mas cercano al LED amarillo indica el nivel de intensidad de luz mas bajo.

CAMBIANDO EL NIVEL DE LA LUZ ANTES DE PRENDER LAS LUCES

Cuando las luces estan apagadas, un LED verde permanecerá prendido en el último nivel de luz en el cual el reductor estaba colocado. El propósito de que el LED permanezca prendido es para permitirle al usuario ver el nivel de intensidad de luz al cual las lámparas se prenderán y si es necesario cambiar el nivel de luz antes de prender las luces. Esta función la tienen ambas unidades maestra y remoto.

Esta característica es extremadamente beneficiosa cuando se entra a una habitación pobremente iluminada o sin luz. Si alguien esta durmiendo en la habitación y usted se da cuenta que el nivel de intensidad de la luz será muy alto cuando se prendan las luces usted puede reducir las luces antes de accionar el interruptor del reductor de luz para prender las luces.

Para cambiar el nivel de luz simplemente presione y sostenga el botón de valvén del reductor de luz en cualquier dirección (reducir o aumentar). Una vez se haya alcanzado el nivel deseado (como lo indica la posición del LED verde) el botón del interruptor puede ser oprimido para prender las luces con el nuevo nivel fijado.

FUNCIONES AVANZADAS:

Prendido Total - de la posición de apagado "off" oprima y sostenga el botón del interruptor del reductor de luz por dos segundos. Las luces aumentarán gradualmente hasta prenderse totalmente ignorando el nivel fijado previamente.

Funcion de Apagado Retardado - de la posición de prendido "on" oprima y sostenga el botón del interruptor del reductor de luz por dos segundos. El LED indicator de nivel empezará a titilar y en 10 segundos ocurrirá una disminución gradual hacia la posición de apagado "off" dándole tiempo para salir de la habitación.

TROUBLE SHOOTING

Symptom	Possible Cause
Light does not turn on and/or no LED's turn on.	• Air gap disconnect switch on master dimmer is pulled out to the "off" position. • Light Bulb is burned out. • Circuit breaker is off or tripped.
Light is intermittent or does not turn on, flickering LED's.	• Load is less than 60 watts for single location or less than required wattage for multiple location. (See minimum lamp wattage)
Light does not turn on and/or no LED's turn on.	• Single location - Blue wire is not connected with red wire. Check wiring. • Single location - Black wire is not connected, red and blue wires have been connected - check wiring. • Multiple location (remote) - One of the blue wires is not connected - check wiring.

DÉPANNAGE

Symptôme	Causes possibles
La lumière ne s'allume pas et/ou aucun des voyants à DEL ne s'allume.	• Le sectionneur du gradateur maître est tiré en position éteint (OFF). • L'ampoule est grillée. • Le disjoncteur est ouvert ou déclenché.
La lumière est intermittente ou ne s'allume pas, les DEL clignotent irrégulièrement.	• La charge est inférieure à 60 watts pour la commande par emplacement unique ou inférieure à la puissance minimum obligatoire pour la commande à partir d'emplacements multiples. (Voir tableau de la puissance minimale des lampes.)
Voyants DEL extrêmement faibles ou niveau d'éclairage extrêmement faible / pas de lumière. La lumière s'est allumée pendant quelques secondes	• Emplacement unique - Le fil bleu n'est pas raccoré au fil rouge. • Contrôlez le câblage. • Emplacement unique - le fil noir n'est pas connecté, les fils rouges et bleus le sont - vérifiez le câblage. • Plusieurs emplacement (télécommande) - un des fils bleus n'est pas connecté - vérifiez le câblage.

SOLUCION DE PROBLEMAS

Síntoma	Posible causa
La luz no prende y/o ninguno de los LED indicadores prende	• Interruptor de desconexión, en el reductor de luz maestro, esta afuera en la posición de apagado "off". • El bombillo esta fundido. • Corta-circuito esta apagado o disparado.
La luz es intermitente o no prende, los indicadores LED titilan	• La carga es menor de 60 Vatios para una ubicación o menor de 200 Vatios para ubicaciones multiples.
Indicadores LED a un nivel extremadamente bajo o nivel de luz extremadamente baja/sin luz. La luz se prendió por unos pocos segundos y luego se apagó.	• Ubicación sencilla - El alambre azul no esta conectado con el alambre rojo. Revise el alambrado. • Ubicación individual - El alambre negro está desconectado, los alambres rojos y azules están conectados - compruebe el cableado. • Ubicaciones multiples (remotos) - Uno de los alambres azules no está conectado - compruebe el cableado.

COOPER WIRING DEVICES LIMITED 2 YEAR WARRANTY

Cooper Wiring Devices (CWD) warrants its Smart Dimmer System to be free of defects in materials and workmanship in normal use and service for a period of two years from date of original purchase. THIS TWO (2) YEAR LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE THAT IS IN DURATION IN EXCESS OF TWO YEARS FROM THE DATE OF ORIGINAL CONSUMER PURCHASE). NO AGENT, REPRESENTATIVE, OR EMPLOYEE OF CWD HAS AUTHORITY TO INCREASE OR ALTER THE OBLIGATIONS OF CWD UNDER THIS WARRANTY.

To obtain warranty service for any properly installed CWD Smart Dimmer System that proves defective in normal use send the defective Smart Dimmer System prepaid and insured to Quality Control Dept., Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269; in Canada: Cooper Wiring Devices, 5925 McLaughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8., together with \$1.00 per unit to defray cost of handling, return shipping and insurance.

CWD will repair or replace the defective unit, at its option. CWD will not be responsible under this warranty if examination shows that the defective condition of the unit was caused by misuse, abuse, improper installation, alteration, improper maintenance or repair of damage in shipment to CWD.

CWD SHALL HAVE NO RESPONSIBILITY FOR INSTALLATION OF THE SMART DIMMER SYSTEM, OR FOR ANY PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE, OR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONTINGENT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, RESULTING FROM DEFECTS IN THE SMART DIMMER SYSTEM OR FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT.

THE EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THE LIMITED WARRANTY CONTAINED HEREIN IS THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT AT CWD'S OPTION. IMPLIED WARRANTIES (IF ANY) INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY, ARE LIMITED IN DURATION TO A PERIOD ENDING TWO YEARS FROM THE DATE OF ORIGINAL CONSUMER PURCHASE. IN NO CASE SHALL CWD'S LIABILITY UNDER ANY OTHER REMEDY PRESCRIBED BY LAW EXCEED THE PURCHASE PRICE. Some states do not allow the exclusion or consequential damages or allow disclaimers or modifications or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. Some Canadian provinces do not allow exclusion or variance of implied warranties so that some or all of the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state and province to province.

Read enclosed instructions carefully. If you have any questions concerning use or care of this product, please write: Consumer Service Division, Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS DE COOPER WIRING DEVICES

Cooper Wiring Devices (CWD) garantit que son système de gradateurs intelligents est exempt de vices de matière et de main d'œuvre en usage et service normal pour une durée de deux ans à partir de la date d'achat initiale. CETTE GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, ENGAGEMENTS OU RESPONSABILITÉS, RÉELLES OU TACITES (Y COMPRIS TOUTE GARANTIE TACITE QUE L'APPAREIL EST COMMERCIALISABLE OU QU'IL CONVIENT À UN USAGE PARTICULIER POUR UNE DURÉE EXCÉDANT 2 ANS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE PAR LE CONSOMMATEUR). AUCUN AGENT, REPRESENTANT OU EMPLOYÉ DE CWD N'EST AUTORISÉ À AUGMENTER OU À MODIFIER LES ENGAGEMENTS DE CWD AU REGARD DE CETTE GARANTIE.

Pour faire jouer la garantie pour un système de gradateur intelligent de CWD installé correctement et qui s'avère défectueux en usage normal, envoyez le système de gradateur intelligent défectueux en port payé et assuré à Quality Control Dept., Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269; au Canada, à Cooper Wiring Devices, 5925 McLaughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8., accompagné de \$1.00 par unité pour défrayer les frais de manutention, de ré-expédition et d'assurance.

CWD réparera ou remplacera au choix l'unité défectueuse. CWD ne sera pas responsable au regard de cette garantie si l'examen indique que l'avarie de l'unité a été causée par une utilisation incorrecte, un mauvais traitement, une installation incorrecte, une modification, un entretien incorrect ou une réparation incorrecte ou des dégâts survenus lors de l'expédition à CWD.

CWD N'ADMET AUCUNE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT POUR L'INSTALLATION DU SYSTÈME DE GRADATEUR INTELLIGENT OU POUR TOUTE BLESSURE CORPORELLE OU DÉGÂT MATÉRIEL OU AUCUN DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, IMPRÉVUS OU INDIRECTS QUELS QU'ILS SOIENT, RÉSULTANTS DE DÉFAUTS DANS LE SYSTÈME DE GRADATEUR INTELLIGENT OU POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE RÉELLE OU TACITE SUR CE PRODUIT.

LE SEUL REMÈDE POUR VIOLATION DE LA GARANTIE LIMITÉE CONTENUE ICI EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX AU CHOIX DE CWD. LES GARANTIES TACITES (SI ELLES EXISTENT) Y COMPRIS MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES GARANTIES TACITES QUE LE PRODUIT CONVIENT À UN USAGE PARTICULIER ET QU'IL EST COMMERCIALISABLE, SONT LIMITÉES EN DURÉE À UNE PÉRIODE SE TERMINANT DEUX ANS APRÈS LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE PAR LE CONSOMMATEUR D'ORIGINE. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ LÉGALE DE CWD NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT. Certains états n'admettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects ni ne permettent les avis de non-responsabilité ni les modifications ni les limitations de la durée des garanties tacites. Les limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent donc pas forcément à vous. Certaines provinces du Canada ne permettent pas l'exclusion ou la divergence des garanties tacites. Ainsi certaines des limitations mentionnées ci-dessus voire même toutes ces limitations, ne s'appliquent pas forcément à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'état ou de province à province.

Veuillez lire attentivement les instructions jointes. En cas de question concernant l'utilisation et l'entretien de ce produit, veuillez écrire à: Consumer Service Division, Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269. Au Canada: Cooper Wiring Devices, 5925 McLaughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8.

GARANTIA LIMITADA DE DOS AÑOS DE COOPER WIRING DEVICES

Cooper Wiring Devices (CWD) garantiza que su Sistema Reductor de Luz Inteligente estará libre de defectos de manufacturación y materiales en servicio y uso normal por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. ESTA GARANTIA DE DOS (2) AÑOS ES EN LUGAR DE OTRAS GARANTIAS, OBLIGACIONES, O RESPONSABILIDADES, EXPRESADAS O IMPLICITAS (INCLUYENDO CUALQUIER GARANTIA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO QUE ESTE EN DURACION POR MAS DE DOS AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA POR EL USUARIO ORIGINAL). NINGUN AGENTE, REPRESENTANTE, O EMPLEADO DE CWD TIENE LA AUTORIDAD PARA AUMENTAR O ALTERAR LAS OBLIGACIONES DE CWD ANTE ESTA GARANTIA.

Para obtener el servicio de garantía por cualquier Sistema Reductor de Luz Inteligente que muestre un defecto durante uso normal, envíe el Sistema Reductor de Luz Inteligente prepagado y asegurado a: Quality Control Dept., Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City 30269; en Canada: Cooper Wiring Devices, 5925 McLaughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8., junto con \$1.00 (un dólar) por cada unidad para cubrir los gastos de transporte, envío de regreso y seguro. CWD no será responsable, bajo esta garantía, si el examen muestra que el defecto de la unidad fue causado por uso inapropiado, abuso, incorrecta instalación, modificación, o mantenimiento inapropiado o reparación o daño durante su envío a CWD.

CWD NO ASUMIRA RESPONSABILIDAD POR LA INSTALACION DEL SISTEMA REDUCTOR DE LUZ INTELIGENTE, O POR NINGUNA LESION PERSONAL, DAÑO MATERIAL, O NINGUNOS DAÑOS ESPECIALES, FORTUITOS, CONTINGENTES, O CONSECUENTES DE CUALQUIER TIPO, QUE RESULTEN DE DEFECTOS DEL SISTEMA REDUCTOR DE LUZ INTELIGENTE, O POR LA RUPTURA DE CUALQUIER GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA EN ESTE PRODUCTO. EL UNICO REMEDIO POR LA RUPTURA DE LA GARANTIA LIMITADA AQUI CONTENIDA ES LA REPARACION O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO A JUICIO DE CWD. LAS GARANTIAS IMPLICITAS (SI LAS HUBIERA) INCLUYEN, PERO NO ESTAN LIMITADAS A LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR Y COMERCIALIZABILIDAD, ESTAN LIMITADAS EN DURACION A UN PERIODO QUE TERMINA DOS AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA POR EL USUARIO ORIGINAL. EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD DE CWD, BAJO CUALQUIER OTRO REMEDIO PRESCRITO POR LA LEY, EXCEDERA EL PRECIO DE COMPRA. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación por daños fortuitos o resultantes o permiten negociaciones o modificaciones de/o limitaciones de cuanto dura la garantía implícita, así las limitaciones anteriores puede que no lo afecten a usted. Algunas provincias Canadenses no permiten exclusiones o variaciones de las garantías implícitas así que algunas o todas las limitaciones anteriores puede que no lo afecten a usted. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos y usted puede tener tambien otros derechos los cuales varían de estado a estado y de provincia a provincia.

Lea cuidadosamente las instrucciones incluidas. Si usted tiene alguna pregunta concerniente al uso o al cuidado de este producto, por favor escriba: Consumer Service Division, Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269. In Canada: Cooper Wiring Devices, 5925 McLaughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8.